

L'aventure
de l'Univers
de la Terre
et de la Vie

GEO
rama
GIBLOUX

*Das Abenteuer
des Universums
der Erde und
des Lebens*

La place de la Suisse et du canton
de Fribourg dans cette aventure

*Die Stellung der Schweiz und des
Kantons Freiburg in diesem Abenteuer*

OUVERTURE / ÖFFNUNG
Avril - Octobre

*Heute in Paris: Universum 14.06.2003
Bei der offenen Tür*

Conception et réalisation/Konzeption und Umsetzung:
collectif d'auteurs sous la direction de Charles Emmenegger,
Jean-Pierre Berger, Gaetan Rauber, Dépt. Géosciences-Géologie,
Université de Fribourg

öffentliche TERRASSE publique

Le long des
escaliers:
la remontée
dans le temps,
du Big Bang
à aujourd'hui
(histoire de la
Vie, dinosaures,
évolution de
l'homme,
glaciations,
archéologie)

Entlang der
Treppe:
Zeitsgeschichte
vom Big Bang
bis heute
(Geschichte
des Lebens,
Dinosaurier,
Entwicklung
des Menschen,
Vergletscherungen,
Archäologie)

Au bas de la
Tour:
introduction à
l'histoire de
l'Univers, de
la Terre, du
Climat et de
la Vie

Im unteren Teil
des Turmes:
Einführung in
die Geschichte
des Universums,
der Erde, des
Klimas und des
Lebens

Sur la terrasse: panoramas
géologiques, cycle et gestion de l'eau,
dangers naturels et changements
climatiques, histoire des Alpes,
forêts, pétrole, géotopes

Auf der Terrasse: Geologische
Panoramen, Wasserkreislauf und Wasser-
wirtschaft, Naturfahren und Klima-
änderungen, Geschichte der
Alpen, Wälder, Erdöl, Geotope

Contributions scientifiques /
Wissenschaftliche Beiträge

von:
Dépt. Géosciences, Université
de Fribourg (Géographie &
Géologie),
Dépt. Physique, Université de
Fribourg,
Etablissement cantonal
d'assurance des bâtiments
Entreprises électriques
fribourgeoises,
Office fédéral des eaux et de
la géologie

Services cantonaux:
d'archéologie,
des eaux et endiguements,
de l'aménagement du territoire
et des constructions,
de l'environnement,
des forêts et de la faune

expo vision



4 piliers de l'économie fribourgeoise
4 Pfeiler der Freiburger Wirtschaft



Entente Intercommunale "Tour du Gibloux"

La Tour Swisscom est ouverte au public d'avril à octobre. L'accès à la Tour se fait à pied. Depuis les parkings (voir plan), environ 3/4 d'heure de marche. L'accès à la terrasse publique (37m au-dessus du sol) se fait par un escalier extérieur. Les panneaux illustrés sont exposés en plein air. Des vents relativement forts peuvent souffler dans ce secteur.

Der Turm Swisscom steht von April bis Oktober dem Publikum offen. Der Turm ist nur zu Fuss zugänglich und von den Parkplätzen (siehe Plan) in ca. eine 3/4 Stunde erreichbar. Auf die öffentliche Terrasse (37 m über dem Boden) gelangt man über eine Aussentreppe. Die illustrierten Tafeln sind im Freien ausgestellt. Der Wind kann in diesem Sektor relativ stark sein.



Qu'est-ce qu'un géotope? Was ist ein Geotop?

Lothar, les glissements de terrains, les inondations: pourquoi?

Lothar, Rutschungen, Überschwemmungen: warum?

Faut-il avoir peur des changements climatiques et des tremblements de terre?

Soll man vor Klimaänderungen und Erdbeben Angst haben?



Trouvera-t-on du pétrole en Suisse? Wird man in der Schweiz Erdöl entdecken?

Les dinosaures ont-ils vécu en Suisse? Haben Dinosaurier in der Schweiz gelebt?



La forêt, à quoi ça sert? Der Wald, wozu dient er?

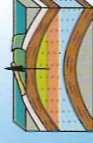


Comment la terre s'est-elle formée? Wie ist die Erde entstanden?



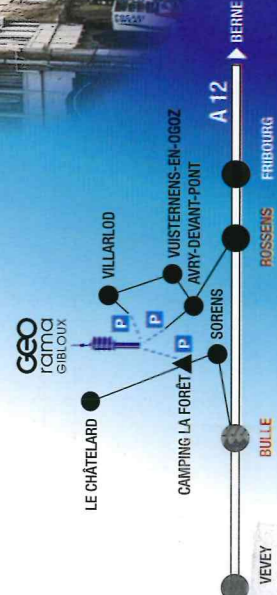
Pourquoi y a-t-il des montagnes? Warum gibt es Berge?

Quelles roches ont été utilisées pour la cathédrale de Fribourg? Welche Gesteine wurden für den Bau der Freiburger Kathedrale verwendet?



Comment la vie a-t-elle évolué? Wie hat sich das Leben entwickelt?

Le flysch et la molasse, c'est quoi? Flysch und Molasse, was ist das?



GEO RAMA GIBLOUX
 Livret-guide français et allemand / Begleitheft in Französisch und Deutsch, CHF 10.-
 Commande / Bestellung: Université de Fribourg, Dépt. Géosciences-Géologie, 1700 Fribourg